

CONTENTS

2017年07月号 第79期



002 券首 PREFACE

进城,停车(文+陈娇)

Parking Your Car in Downtown Chongaing

006 看重庆 VIEWPOINT

我眼中的重庆(文+Adil)

Chongging as I See It

重庆的江景(文+陈晓莹)

Riverscape of Chongaing

008 视觉重庆 VISION

018 最重庆 VISTA

山城奇事多,车库也疯狂(文+本刊编辑部)

Aspects of Garages in Chongaing

被遗忘与被仰望

4D魔幻都市的"奇葩"车库(文+赵浩宇)

Special Garages in Chongqing

山城车库变脸记

当立体地形遇到"黑科技"(文+赵浩宇)

Old Garages and New Garages

车库惊魂记

盘点重庆五大"魔鬼"停车场(文+陈星)

Top 5 Special Garages in Chongaing

有颜有情有故事

盘点重庆五大"天使"停车场(文+王冰洁)

Top 5 Best Garages in Chongaing

重庆还有这些奇葩车库(文+陈娇)

Garages in Various Styles

菜鸟司机停车宝典(文+陈星)

A Guide to Parking for Novice

050 一线调查 HOTPOINT

WFC会仙楼观景平台探秘

590米下的璀璨灯火(文+陈泓州)

WFC, a High-Rise in Downtown Chongaing

056 绝对攻略 ITINERARY

綦江"小华山"

穿越丹霞双线秘景(文+岳志强)

A Hiking in Qijiang

滴翠峡徒步行记

重装穿越的冰与火之歌(文+王雪)

A Hiking Trip to Dicui Gorge

078 高端访谈 INTERVIEW

綦江旅游突破口在文化

一对话綦江区旅游局局长李锐平(文+赵浩宇)

Qijiang's Tourist Breakthrough is Culture

An Interview with Li Ruiping

082 重庆玩家 PLAYER

三脚猫侉子机车俱乐部

公路上的机车骑士(文+陈泓州)

Sanjiaomao Kuazi Motorcycle Club

插画师赵波

他为儿子画了一部艺术史(文+陈星)

Zhao Bo, an Illustrator and His Career







096 往事地理 OLD CHONGQING

大实业家汗云松

三位副总理的老师(文+王冰洁)

Wang Yunsong, a Famous Industrialist in Chongaing

102 秘密重庆 ANECDOTE

迷锁朝阳砦

壁画碑塔写春秋 (文+寒溪夜浣)

Chaovana Temple in West Chonaaina

108 榜单 LIST

冰淇淋奇遇记

一口一口, 吞掉整个夏天(文+陈星 王冰洁 陈娇)

Ice Creams in Chongaing

115 私家地理 EXPLORATION

祇园

以味入藏, 一见众生 (文+Morlboro)

Tibetan Food in Qiyuan Garden, Chongaing

飞行员的饮茶哲学(文+Sycamore)

A Tea-Court Run by a Pilot

R5Cafe

南滨路上的一杯咖啡梦(文+陈娇)

B5Cafe in Nanbin Road







张抄手

一碗抄手, 一口"家香"(文+陈18)

Delicious Wonton Zhana

初念图书馆

吃下一本倾城之恋(文+乔休)

Chunian Library in Ciqikou

渝兴老火锅

温和地走进有点辣的良夜 (文+吉吉复吉吉) Yuxing Old-Styled Hot Pot

128 诗意山城 POETRY

在重庆,内心的花园春光明媚(组诗)(文+赵历法) My Garden of Inner Being in Chongaing

130 专栏 COLUMN

夏夜观流萤(文+卫庆秋)

Eniovina Fireflies in Summer Niaht

比如深夜食堂之类的(文+迷雾)

Midnight Food in Chongqing

132 资讯地图 RECOMMENDATION

永川采果记

到水果王国撒欢去 (文+陈星)

Fruit-Gathering in Yongchuan

135 月度游记 EVENTS